

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonnante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous venons le salut. Abbé Groulx.

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 15 AOUT, 1942

La Survivance
est affiliée au Service
de nouvelles de la
"British United Press."

VOL. XIV

No 46

Deux imposantes cérémonies en l'honneur de l'Assomption

Il est grand temps de nous réveiller

Notre devoir est de faire obstacle aux démarches qui se font en faveur du parti communiste

Depuis quelque temps il se fait des efforts redoublés pour faire lever l'interdit porté par le gouvernement canadien contre les communistes et leur parti. On sait que ce parti a été déclaré illégal à cause de ses activités dangereuses et révolutionnaires. Nous avons déjà à plus d'une reprise rappelé l'hypocrisie des communistes qui profitent de toutes les occasions pour préparer leur révolution mondiale. Malgré les défenses portées, ils ont continué à s'organiser; de l'aveu de hauts personnages, ils tentent de s'infiltrer dans l'armée canadienne; et lorsqu'ils jugeront le moment propice ils emploieront au besoin la violence pour renverser le régime sous lequel nous vivons et établir leur propre domination.

Actuellement en plusieurs endroits du pays, les communistes travaillent avec acharnement à faire pression sur le gouvernement pour qu'il retire l'interdit. Et ce qui est plus étonnant c'est que les chefs des partis conservateurs et C.C.F. se sont déclarés favorables à la levée de l'interdit. (Peut-être veulent-ils s'emparer du capital politique?)

Par contre le Ministre de la Justice, l'hon. Saint-Laurent, s'est nettement opposé à la Chambre des Communes contre le parti communiste.

Et c'est là une question de pur bon sens.

Le parti communiste et tous ses adeptes n'ont pas changé d'un cheveu depuis le début de leurs activités. Aujourd'hui encore ils prônent les mêmes doctrines révolutionnaires. Et s'il y a un changement, c'est qu'ils sont devenus plus dangereux, parce que plus hypocrites. Parce que la Russie est en guerre contre l'Allemagne, ils tentent de nous faire croire que désormais le communisme n'est plus à craindre, qu'il est devenu une bénédiction du ciel.

Il faudrait être totalement aveugle pour ne pas voir qu'il s'agit d'un appas aussi grossier. Il y a d'abord la distinction entre le peuple russe et le parti communiste: ce sont là deux êtres bien différents. En Russie, les communistes ne sont qu'une minorité qui se sont imposés à la masse par la violence; et ils veulent tenir l'expérience chez-nous aussi.

En outre, même si les communistes sont en lutte contre les nazis, cela ne veut pas dire que la doctrine communiste est elle-même digne de louanges. Que nous nous battons à côté des communistes contre Hitler, soit; mais de là à accepter la doctrine communiste, à la laisser se répandre chez-nous et nous empoisonner, il y a un fossé que l'on doit se garder de franchir.

Nous avons laissé grandir un ennemi terrible, le nazisme, que nous avons peine aujourd'hui à abattre allions-nous faire le même jeu avec le communisme? Allions-nous attendre d'avoir un poignard sur la gorge pour le mettre à la raison?

Devant la propagande active qui se fait un peu partout dans le pays, de grâce, ne restons pas inactifs. Aux requêtes qui demandent la liberté pour le communisme, opposons des requêtes pour maintenir sa condamnation.

Le communisme est dangereux, il menace la paix du pays; c'est pour cela qu'il a été déclaré illégal. Il doit rester interdit.

On a déjà publié une résolution de l'A.C.F.A. dans ce sens. Nous invitons de nouveau, toutes nos organisations paroissiales, cercles d'études, conseils municipaux, simples individus, à faire pression auprès du gouvernement pour que le communisme demeure interdit. Appuyons le Ministre de la Justice dans sa détermination. Faisons parvenir des requêtes à Ottawa. Insistons auprès de nos représentants. Il y va de l'avenir de notre pays et de notre propre liberté.

P.-E. BRETON, O.M.I.



L'autre jour, comme je revenais du bureau de poste, qu'est-ce que je trouve dans mon trou? Un espèce de mulot, gros comme une moyenne patate, qui s'était installé, avec des airs de ministre sans portefeuille, et était en train de manger toute ma grob.

C'est un peu comme nous pour nos gouvernements. Depuis quelque temps ils se sont installés dans le poche des contribuables et ils sont en train de gruger jusqu'à la dernière "cenne".

Cette mode de vivre aux dépens des autres fait fureur, et elle est en train de gagner toute la paroisse. Ça a commencé il y a une couple d'années, quand le p'tit Hitler a voulu aller passer ses vacances à visiter l'Europe. Depuis ce temps-là, il n'y a plus moyen de l'arrêter: il a beau chasser les voisins comme un vrai sauteur.

Sans compter que ça donne le mauvais exemple. Les Japonais ont voulu, eux autres aussi, en payer. Sans prétexte d'aller à la pêche dans le Pacifique, ils se sont installés à côté de l'Australie et dans les Philippines avec leurs caisses de vers et leurs machines de lignes. Et ils engouffrent tout le Chop Suey qu'ils peuvent trouver.

Pire que ça. Imaginez-vous que l'autre jour en entrant dans la cuisine de

la mère Euphrasie j'aperçois une grosse mouche à bœufs qui s'était échappée et qui était en train de prendre son bain dans la soupière. Quand j'ai essayé à lui faire des remontrances, elle m'a répondu qu'elle n'avait pas assez de gas pour aller se baigner à Alberta Beach. Ça en fait-y une belle raison?

Et c'est comme ça sur toute la ligne. Les punaises s'installent dans les matelas de leurs voisins; les profiteurs s'accrochent aux "jobs" payantes; le bétail saute par-dessus la clôture pour se bourrer avec de la grob qui leur appartient pas.

Il paraît même que la corporation des Goffeurs causent des ravages sans sens chez les habitants; ce qui met tout le monde en sacre contre eux.

Toujours est-il, pour revenir à mon mulot, je me suis pas caché pour lui laisser assavoir ma façon de penser. "C'est mieux pour ta santé de dégraisser, mon p'tit vilain, que de jeûner à la diète; sinon je vais t'envoyer monne la poussière comme le jour des élections." Il a fait ni une, ni deux: il a décampé.

C'est donc bien effrayant comme des gens sont rendus sautres, de nos jours. Autrement, c'est tout juste si les marionnettes ne sautent pas de la lampe. Aujourd'hui, c'est toute la paroisse, punaises, mulots, japonais, députés, docteurs, avocats, barbiers, etc., qui sont après vous pour vous plumer des plumes à la tête.

Si vous voulez un bon remède pour vous débarrasser de ces engueules, parlez-en à votre goffeur. Il vous donnera des engueules qui sont pas déparées.

LE GOFFEUR.

A un banquet populaire, 1500 personnes acclament le député Chalout

L'espère, déclare-t-il, que "le valeureux chef des onze devienne un jour, le chef reconnu des Canadiens français"

MONTREAL. — M. René Chalout, député de Lotbinière à l'Assemblée législative, était, mercredi dernier, dans la grande salle du marché Atwater, le héros d'un banquet populaire auquel assistaient près de quinze cents convives, et qui lui était offert à l'occasion de son récent acquittement devant les tribunaux criminels.

M. Chalout, dans son discours, a semblé-t-il, conforme à l'humour législatif, était, mercredi dernier, dans le nouveau parti provincial ayant à sa tête M. Maxime Raymond, député de Beauharnois aux Communes — rumeurs auxquelles nous avons déjà fait écho il y a plusieurs jours — en déclarant qu'il espérait que "le valeureux chef des onze devienne un jour, le chef reconnu des Canadiens français".

Voici les grandes lignes du programme énoncé par M. Chalout:

"Un gouvernement de patriotes, capable d'appliquer résolument, sans précédents provocateurs, une politique canadienne-française, qui n'hésiterait pas à nous débarrasser des tristes étrangers qui nous ont réduits à l'esclavage."

"Un gouvernement qui, par le moyen de l'enseignement, donnerait de l'orgueil de l'audace et de la détermination à notre jeunesse."

"Un gouvernement qui esquiverait un programme audacieux prévoyant les problèmes de l'après-guerre et des solutions avantageuses."

"Pour appliquer tout cela, nous avons besoin de chefs réels, d'hommes déterminés comme Raymond, Philippe Hamel et Paul Gouin."

"Préparons-nous et l'ai le pressentiment, qu'un jour, nous connaîtrons la libération glorieuse et éclatante."

Mission vaticane à la Russie occupée

Les cercles catholiques d'Italie continuent le rapport que le Pape Pie XII a envoyé une mission sous la direction du cardinal Lavitrano, archevêque de Palermo, pour examiner la situation ecclésiastique dans la Russie occupée. Les journaux catholiques, en dehors de Rome, affirment que cette mission a été envoyée sur l'invitation du gouvernement allemand pour étudier l'unification possible de l'Eglise catholique avec l'Eglise Orthodoxe.

Voici l'arrière-plan de ce rapport: Longtemps avant la guerre, les nazis ont favorisé particulièrement l'Eglise Orthodoxe. Un certain Lade, bien qu'Allemand, marié, et d'un passé obscur, a réussi, cependant, à se faire nommer métropolitain Orthodoxe, sous le nom de Séraphin, jouant le rôle de marionnette nazie. On exerce la pression sur les Eglises Orthodoxes.

La campagne des femmes américaines contre le vice commence à donner des résultats.

CHICAGO. (BUP). — Le Conseil de ville de Chicago vient de décider que dans les clubs et cabarets les femmes devront être assises modestement et les deux pieds sous la table. De plus, l'entrée des bars est dorénavant interdite aux femmes. Dans les bars, les femmes couloient et heurtent les soldats, les marins et les hommes d'affaires — quelquefois intentionnellement. Celles qui viennent dans les buvettes, accompagnées d'un ami ou de leur mari, devront s'asseoir aux tables.

Cette décision, qui vient à la suite d'une campagne organisée par les cercles féminins de Chicago, est des premiers résultats de la lutte nationale entreprise par les femmes des Etats-Unis contre le vice.

Les autorités espèrent, par cette mesure, débarrasser les bars de ces personnes que l'on nomme "hôtesse" ou "entraineuses" et des filles de prostitution, qui y entre pour une "tournee".

Le Pape accorde une indulgence spéciale aux catholiques de Pologne.

NEW-YORK. (BUP). — Columbià a capté une émission de Radio-Vatican où l'on annonçait que Sa Sainteté Pie XII a accordé une indulgence particulière à tous les catholiques qui habitent la Pologne et qui, à l'article de la mort, ne peuvent recevoir les derniers sacrements.

Par un décret daté du 16 mai, le Souverain Pontife a déclaré que pour la durée de la guerre une indulgence plénière sera accordée à toute personne qui, demeurant en territoire polonais et ne pouvant se confesser à l'article de la mort, prononcera avec foi, le saint nom de Jésus et acceptera la mort avec résignation.



Le R. P. P.-E. Breton, O.M.I., rédacteur en chef de notre journal, est revenu parmi nous après un séjour d'étude à l'Université Marquette, de Milwaukee, Wisconsin.

Notre rédacteur en chef de retour à son poste

Il a suivi les cours d'étude du Collège de Journalistes, à l'Université Marquette, de Milwaukee, Wisconsin.

Nous avons appris avec plaisir le retour parmi nous de notre rédacteur en chef, le R. P. P.-E. Breton, O.M.I., qui revient d'un voyage d'étude, aux Etats-Unis. Parti d'Edmonton, en fin de juin, il a suivi les cours de journalisme à l'une des universités américaines des mieux réputées: l'Université Marquette du Wisconsin. Il s'est déclaré enchanté de son voyage et de l'accueil reçu. Milwaukee est une cité d'environ 600,000 âmes, où la population catholique est une des plus considérables. Elle est une des rares villes à posséder un Collège de Journalisme parfaitement organisé. Cet été, nous a déclaré le rédacteur de la Survivance, pas moins de 900 élèves venus de tous les coins des Etats-Unis ont fréquenté l'Université Marquette.

L'enseignement du journalisme proprement dit est confié à des hommes du métier et en collaboration avec les journaux de Milwaukee. Parmi les conférenciers de l'extérieur, le Collège des Journalistes de Milwaukee a eu l'avantage d'entendre Wallace Carroll, chef du Bureau de la Presse Associée à Londres et correspondant, en Russie, pendant la campagne de Moscou.

Le R. P. Breton a complété ses cours en visitant quelques organisations de presse. Il reprendra ses fonctions à la Survivance dès cette semaine.

Maintien des relations avec Vichy

Après consultation avec les Etats-Unis et le Royaume-Uni, le premier ministre, M. King, a déclaré qu'il est utile que le Canada garde son chargé d'affaires à Vichy et que le ministre de France demeure à Ottawa.

rétablissement de l'Eglise Orthodoxe. Ainsi en prescrivant l'usage de la langue ukrainienne au lieu des vieux textes liturgiques slaves, il essaie de réveiller le sentiment national du peuple. Il s'efforce également de gagner les sympathies catholiques.

G. BEAUREGARD, ptre.

Les médecins catholiques des Etats-Unis s'élèvent contre le contrôle des naissances

ATLANTIC CITY. (BUP). — La Fédération Nationale des Associations Médicales Catholiques des Etats-Unis, lors de sa dernière réunion, a dénoncé le contrôle des naissances comme une attaque à la sainteté de la vie humaine et comme une menace pour l'avenir de la nation.

"Le front familial", a-t-on proclamé, "est dans la crise actuelle le plus important de tous les fronts et la moralité comme le patriotisme commande la protection de la fertilité de la famille et de la vie humaine comme le principe fondamental du bien-être national."

La Fédération a aussi condamné comme étant un assassinat l'euthanasie, méthode qui consiste à tuer le malade incurable pour l'empêcher de souffrir.

Premier pèlerinage au Vic. de Grouard

Mille pèlerins acclament Notre-Dame de Lourdes de Grouxville. On distribue plus de 500 Communions.

Au matin du 15 août 1942, le soleil se levait radieux.

C'était le symbole de la fête de lumière et de joie qui se célébrait dans le ciel.

C'était de plus, l'annonce et le prélude des célébrations terrestres qui se feraient ce jour-là de la glorieuse Assomption de la Vierge Marie.

A une heure encore matinale, on voyait déjà un va-et-vient extraordinaire. C'était la première vague qui déferlait, elle venait de Grouxville même. Les deux Pères, gardiens du Sanctuaire, les Pères Léon Nadeau et Clément Desrochers, O.M.I. se mirent aussitôt au confessionnal. Bientôt deux jeunes Pères de Falher, les Pères Jean Marsan et Lechasseur vinrent à la rescousse.

Un deuxième groupe arrive.

Il était temps, car le deuxième flot des pèlerins arrivait. Il venait de Falher, de Donnelly. L'église fut vite remplie à sa pleine capacité.

A chaque demi-heure, la Sainte Vierge était occupée plusieurs fois. Ceux qui quittaient après l'action de grâce, se voyaient aussitôt remplacés par de nouveaux arrivants.

Ces derniers étaient remplacés par la troisième vague, la plus puissante, celle qui venait du plus loin: pèlerins de Jean-Côté, de l'Angent, de Grou, de Montclair, de Peace River même, et sans doute aussi d'autres endroits éloignés.

L'affluence était telle que six confesseurs n'y suffisaient pas.

(suite à la page 8)

Le travail des femmes dans les usines de guerre

Par Pierre Mayrol de la British United Press.

Devant la gravité de la situation créée par le manque de main-d'œuvre dans les usines de guerre du pays, le Service sélect national a l'intention d'avoir recours à des mesures radicales. Toutes les autorités militaires et civiles seront mobilisées dans la sphère qui conviendra le mieux à leurs aptitudes.

M. Elliott-M. Little a laissé entendre qu'en septembre prochain les autorités décrèteront l'inscription obligatoire de toutes les femmes du pays. Le directeur du Service sélect national a bien précisé que l'inscription était obligatoire mais que les femmes ne seraient pas, pour le moment du moins, contraintes d'accepter l'emploi qu'il leur sera suggéré. Chaque femme du pays sera interrogée par les femmes enquêtrices. Après avoir considéré chaque cas individuellement, les autorités seront mises en mesure de décider de la conduite à tenir pour faire entrer plus nombreuses les femmes dans les usines.

Actuellement les autorités ignorent combien il y a de femmes au Canada qui accepteraient de travailler aux usines et si leur en facilitait l'accès. Jusqu'à la publicité à attirer vers les industries de guerre un nombre très considérable de femmes mais cela ne suffit pas car les autorités veulent que le trois-quart des employés des usines de guerre soit des femmes, sauf dans les aciéries et l'industrie lourde.

Conscription des femmes

L'enquête nationale que se propose de faire le gouvernement, en septembre prochain, décidera si oui ou non les autorités auront recours à la conscription pour faire travailler les femmes. L'opération est sérieuse, disent les autorités; les obligations sont plus grandes et les besoins plus pressants que jamais, de gré ou de force, il faut que les industries de guerre obtiennent toute la main-d'œuvre dont elles ont besoin.

Les autorités n'ont pas l'intention de confier à une mère de famille le même travail qu'à une jeune fille et c'est déjà quelque chose. Profitant de l'expérience de la Grande-Bretagne dans ce do-

3000 pèlerins à la Grotte de St-Albert

Présence de S. E. Monseigneur l'Archevêque. Les indiens Cris prennent part à la fête.

Dimanche dernier, la colline de St-Albert fut le théâtre d'un triomphe incomparable, à N.-D. de Lourdes. Notre cinquième pèlerinage dépassa tous les précédents par le nombre et la piété des fidèles. La Sainte Vierge dut jeter un grand regard de complaisance sur eux, et trouver bien agréables leurs efforts pour imiter les foules qui, de tous les coins du globe, affluent au Rocher de Massabielle.

Aux messes de 8 heures et de 9 heures, discours de bienvenue par le R. P. Curé. Distribution de 1100 communions. A 11 heures, le R. P. Hébey, supérieur de la maison épiscopale de Grouxville, donna la messe. Les Pères, originaux de Lourdes et miraculé de la Sainte Vierge, célébrèrent une messe d'action de grâce. La foule chanta avec entrain de beaux cantiques, sous la direction du R. P. Curé, qui après l'Evangile, introduit les prédicateurs.

Sermons à la grotte.

Le R. P. Trahan, vicaire de St-Albert, parla en français. Il rappela les quatre grandes visites que Marie daigna faire à la France, au siècle dernier: la Médaille Miraculeuse (1830), La Salette (1846), Lourdes (1858), et Pontmain (1871). Toujours, la grande Messagère apportait un remède infaillible au monde bouleversé: le sacrifice et la prière. Le prédicateur signala ensuite avec quel empressement, en France, et par tout l'univers, le chrétien répondit à l'appel de Marie, de Dieu et des hommes. Les Canadiens l'ont, dès le début de la colonie, reconnue et honorée comme leur Reine. Le

(suite à la page 8)

Il dit sa première messe dans la chambre où il est né

NEW-YORK. (BUP). — Le R. P. James-H. Thiry, S.J., récemment ordonné prêtre à Woodstock College par Mgr l'Archevêque Curley, a célébré sa première messe dans la chambre où il est né.

La messe a été en vérité célébrée dans la chambre des Petites Soeurs des Pauvres, à Long Island City, N.Y. mais les religieuses habitent l'ancienne résidence des Thiry depuis 12 ans et il se trouve que la grande chambre de la maison a été convertie en chapelle. Le docteur John Barry, qui présida à la naissance du nouveau prêtre était au nombre des assistants, à cette messe d'action de grâce.

tion du P. Floc'h.

Nous apprenons avec plaisir le retour à la santé et bientôt à ses multiples occupations, du R.P. Habay, supérieur de la mission de Grouard, après une opération mineure, à l'hôpital de la Miséricorde, à Edmonton. Le R. P. pourra se reposer un peu en attendant la rentrée des classes de septembre.

Concours de Français

(suite de la page 2)

Ecole de Coal Valley Mining

GRADE 2.—	
Roméo Piquette	99
Léo Portier	95
Simone Turcotte	94
Elsie Lovenuik	84
Kenny Brassard	77

GRADE 3.—	
Bruce Letendre	58
Roy Johanson	57
GRADE 4.—	
Doreen Brassard	68
Mary Lovenuik	55

GRADE 6.—	
Madeline Turcotte	76

GRADE 7.—	
Lucille Turcotte	58

Ecole de Doucet

GRADE 2.—	
Catherine Calder	88

GRADE 3.—	
Cécile Gamache	65

GRADE 4.—	
André Gamache	71
John Calder	68
Lorraine Gagnon	62
Thérèse Gill	57
Gérard Fontaine	55
Hector Neveu	51

GRADE 6.—	
Pauline Gamache	89
Germaine Neveu	73
Pierre Neveu	73
Joseph Lafance	55
Marie-Anne Lafance	55

GRADE 7.—	
Laurette Marquis	82

Ecole de Dubuc

GRADE 2.—	
David Page	90
Clara Page	84
Julien Dubuc	84

GRADE 4.—	
Thérèse Dubuc	65
Anita Dubuc	60

Ecole Eaglesham

GRADE 3.—	
Rita Boivin	66
Alice Davignon	53
Elizabeth Didow	53
Annette Girard	50

Ecole Fairydell

GRADE 3.—	
Bernice Brandon	54

Ecole Foisy

GRADE 2.—	
Richard Foisy	88
Almeda Lakusta	84
Rita Foisy	77
Irene Robinson	75

GRADE 3.—	
May Paradis	82
Anna Foisy	81
Juliette Foisy	73
Lucille Foisy	70
Jeannette Foisy	67
Nick Kruse	64
Noëlla Foisy	60

Ecole Gougeon

GRADE 2.—	
Marcel Gougeon	83
Raymond Gagnon	74
Margaret Lafontaine	57

GRADE 3.—	
Robert Lafontaine	57
Fernand Ancill	50

Ecole de Gourin

GRADE 2.—	
Irene Behm	59
Angeline Ouellette	58
Richard Lefebvre	58
Lucien Lefebvre	56
Florence Carle	56
Hilda Behm (Pas de copies)	

GRADE 4.—	
Marcel Lefebvre	57
Adélaïde Ouellette	55
Thérèse Jéjoux	51

Ecole de Grassy Island

GRADE 5.—	
Lucie Corbière	76

Ecole de Jousard

GRADE 2.—	
Yvonne Lamarre	71

Ecole de Killarney

GRADE 2.—	
Richard Gérard	85
Louis Leblanc	80
Leslie Lawrenson	80
Louise Leblanc	78
Stanley Lawrenson	68
Merle Haldenby	65

Ecole de L'Abbé

GRADE 3.—	
Thérèse Beupré	82
Albert Ethier	77

Ecole de Labrie

GRADE 2.—	
Jean-Marie Noël	70
Raymond Plante	61

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84
Raymond LaBrie	80
Germaine Bordeleau	80
Marguerite Bélanger	79
Laurette Bélanger	75
Murielle Lavigne	60

Ecole de Legal-Ouest

GRADE 2.—	
Rita Rivard	86
Maurice Remillard	85

Ecole de Lepage

GRADE 2.—	
Thérèse Giguère	95
Henri Lapointe	84

Concours de Français

(suite de la page 6)

Marquerite Bélanger	60	GRADE 3.—	Irène Demers	82
Yvett Plamondon	55	GRADE 3.—	René Michaud	75
Laurette Bélanger	62	GRADE 3.—	Hervé Corbière	72
Gaston Séguin	52	GRADE 3.—	Lucien Corbière	62
Honoré Lapointe	52	GRADE 3.—	Adélaïde Demers	53
Henri Lapointe	50	GRADE 4.—	Philips Amyotte	82
GRADE 5.—		GRADE 4.—	Philip Lamoureux	51
Donald Marchildon	71	GRADE 4.—	Edouard Amyotte	50
Winifrid Head	62	GRADE 5.—	Roland Michaud	75
Conrad Labrie	61	GRADE 5.—	Thérèse Dallaire	70
Emile Labrie	59	GRADE 5.—	David Gervais	65
Arthur Bordeleau	57	GRADE 5.—	Angeline Gervais	61

Ecole Little Bear Creek

GRADE 2.—		GRADE 2.—	
Léo Poirier	73	GRADE 2.—	
Edouard Poirier	68	GRADE 2.—	
GRADE 3.—		GRADE 2.—	
Robert Mulkey	72	GRADE 2.—	
Maurice Alain	79	GRADE 2.—	
André Hébert	76	GRADE 2.—	
Ernest Bayard	50	GRADE 2.—	
Victor Poirier	50	GRADE 2.—	

Ecole de Orvilton

GRADE 4.—		GRADE 2.—	
Génévieve David	62	GRADE 2.—	
Louise Hébert	51	GRADE 2.—	
GRADE 5.—		GRADE 2.—	
Guy David	56	GRADE 2.—	

Ecole de Mallaig

GRADE 2.—		GRADE 3.—	
Cécile Michaud	95	GRADE 3.—	
Rita Demers	91	GRADE 3.—	
Cécile Gervais	78	GRADE 3.—	
Madeleine Michaud	86	GRADE 3.—	



**Vous aurez
meilleur rendement
pour vos grains des**

ALBERTA PACIFIC ELEVATORS

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

Dr L.O. BEAUCHEMIN

Médecin et Chirurgien
207-06, Edifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

DR J. BOULANGER

Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger Tél. 22009
EDMONTON ALBERTA

DOCTEUR A. BLAIS

Spécialité: Chirurgie
3e étage, Banque de Montréal
Angle 187e rue et ave Jasper
EDMONTON Tél. 24689

DR G. FORTIER

Médecin et Chirurgien
Bureau, 3e étage, Edifice Banque
de Montréal, Edmonton
Tél: bureau 24689; résidence 27862

Dr E. BOISSONNEAULT

Médecin et Chirurgien
247, Edifice Birks
Angle 104e rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés. 21612

DR PAUL HERVIEUX

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
239, Edifice Tegler
Téléphone 22216; Rés. 22086

E.-A. COTE, B.Sc., LL.B.

Avocat et notaire
ETUDE SIMPSON & MACLEOD
24, Edifice Banque de Montréal
Tél. 28128

A LOUER

DR A. CLERMONT

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Edifice Birks, angle 104e rue
et Jasper
Tél. bureau 25338; Rés. 82113

J. ERLANGER

Spécialité: examen des yeux, traitement de la vue, ajustement de verres.
303, Edifice Tegler
Tél. 27463; rés. 26387, Edmonton

DR A. O'NEILL

Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. rés. 31717; bureau 24421

PAUL-E. POIRIER

Avocat
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale
AVE JASPER EDMONTON

G. ST-GERMAIN, LL.B.

Avocat et notaire
Avec M. Neil D. MacLean, C.R.
Tél. 21456; Rés. 25010
516, Edifice McLeod, Edmonton

DR L.-P. MOUSSEAU

M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 526 et 527, Edifice Tegler
Rés. 9710-1086 rue Tél. 22453

Dr Charles LEFEBVRE

B.A.M.D., L.M.C.C.
MEDECIN
Bureau: 525, Edifice Tegler
Tél. bureau 21645 Rés. 82783
Edmonton, Alta.

A LOUER

Ecole Palm

GRADE 2.—	
Thomas Huserau	80
GRADE 3.—	
Yvett Plamondon	75
Victor Perrot	74
Anita Mercier	71
Olivier Kusereau	50

Ecole Paradis

GRADE 2.—	
Lucien Paradis	97
Euclide Paradis	94
GRADE 3.—	
Richard Behiels	95
Adrien Paradis	94
Paul Paradis	88
Vivianne Behiels	82
Vivianne Lamoureux	72

Ecole de New Grand Centre

GRADE 2.—	
Imma Paradis	68
GRADE 5.—	
Elle McIsaac	88
Norman Behiels	77
Lucille Lamoureux	68

Ecole de Peavine Creek

GRADE 2.—	
Thérèse Saint-Denis	91
Edmond Nadeau	79
Yvonne Lucas	84
Charlotte Vowden	78

Ecole de Pelletier

GRADE 2.—	
Evangelina Lucas	81
Jean Lucas	77
Edouard Lucas	72
Francis Lucas	60

Ecole de Racine

GRADE 3.—	
Robert Ouellette	81
GRADE 4.—	
Lily Deschamps	63
GRADE 5.—	
Henry Rouleau	56

Ecole de Picardville

GRADE 2.—	
Yvonne Langlois	97
Yvette Langlois	96
Yvonne Normandeau	90
Laurent Hostyn	82
Thérèse Godwin	69

Ecole de Riopel

GRADE 2.—	
Wilma Irwin	59
Alma Sullivan	53
GRADE 3.—	
Lorette McManus	76

Ecole de St-Cyr

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Edmond

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-François d'Assise

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Germain

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Joseph

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Louis

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Martin

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Pierre

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole Pontmain

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de Providence

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Augustin

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Edouard

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-François d'Assise

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Germain

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Joseph

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Louis

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Martin

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Pierre

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Thomas

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Vincent

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Yves

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Zélie

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Elie

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-François d'Assise

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Germain

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Joseph

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Louis

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de Springfield

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Augustin

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Edouard

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-François d'Assise

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Germain

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Joseph

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Louis

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Martin

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Pierre

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Thomas

GRADE 2.—	
Marie-Thérèse Duval	58
GRADE 3.—	
Marie-Thérèse Duval	58

Ecole de St-Vincent

